

Pull cape

Cape sweater — Capetrui

BERGERE DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.



Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

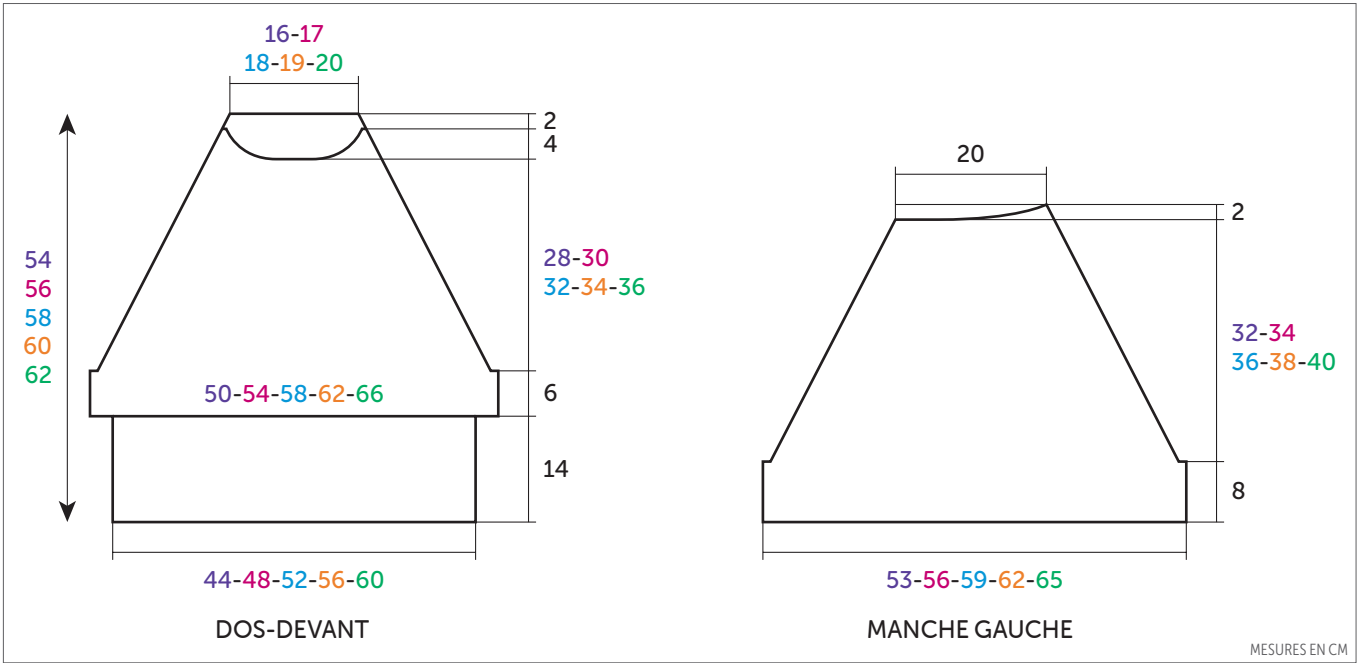
- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946

Pull cape



		TAILLES				
		S	M	L	XL	XXL
		PELOTES				
		7	7	8	8	9
SPORT+						
Granite		3	3	3	4	4



FRANÇAIS

AIGUILLES
n° 4,5 - 5,5 et 6

- **Points employés**
CÔTES 2/2 en SPORT+, aig. n° 4,5.
JERSEY ENVERS en CABELOU, aig. n° 6.
POINT MOUSSE en CABELOU, aig. n° 6.
CÔTES 2/2 en CABELOU, aig. n° 5,5.

- **Echantillon**
Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).
Un carré de 10 cm jersey envers = 14 m. et 20 rgs.

- **Réalisation**
DOS :
Monter 70-78-84-92-98 m. en SPORT+

aig. n° 4,5. Tricoter 14 cm (32 rgs) côtes 2/2, mais au dernier rg pour S augmenter 1 m. de chaque côté, L diminuer 1 m., XL et XXL répartir 4 diminutions (= 72-78-83-88-94 m.). Continuer jersey envers en CABELOU aig. n° 6.

Raglan :
A 20 cm (44 rgs) de hauteur totale, de chaque côté rabattre 3-4-5-6 m., puis diminuer à 2 m. du bord :
S : tous les 2 rgs 1 x 1 m., * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 9 fois de * à *, puis tous les 4 rgs 2 x 1 m.
M : tous les 2 rgs 1 x 1 m., * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 9 fois de * à *, puis tous les 4 rgs 3 x 1 m.
L : tous les 2 rgs 2 x 1 m., * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 10 fois de * à *, puis tous les 4 rgs 2 x 1 m.
XL : tous les 2 rgs 1 x 1 m., * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 11 fois de * à *, puis tous les 4 rgs 2 x 1 m.
XXL : tous les 2 rgs 1 x 1 m., * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 11 fois de * à *, puis tous les 4 rgs 3 x 1 m.

Pour diminuer 1 m. à 2 m. du bord :
Tricoter 2 m. envers, 2 m. ensemble envers, continuer le rg et lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche, tricoter 2 m. ensemble envers, 2 m. envers.
Après la dernière diminution, tricoter 3 rgs sur les 24-26-27-28-30 m. restantes et les rabattre pour l'encolure.

DEVANT :
Tricoter comme au dos jusqu'au raglan.

Raglan et encolure :
A 20 cm (44 rgs) de hauteur totale, pour le raglan de chaque côté rabattre 3-4-5-6 m., puis diminuer à 2 m. du bord :
S : tous les 2 rgs 1 x 1 m., * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 9 fois de * à *, puis tous les 4 rgs 1 x 1 m.,
M : tous les 2 rgs 1 x 1 m., * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 9 fois de * à *, puis tous les 4 rgs 2 x 1 m.,
L : tous les 2 rgs 2 x 1 m., * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 10 fois de * à *, puis tous les 4 rgs 1 x 1 m.,
XL : tous les 2 rgs 1 x 1 m., * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 11 fois de * à *, puis tous les 4 rgs 1 x 1 m.,

XXL : tous les 2 rgs 1 x 1 m., * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 11 fois de * à *, puis tous les 4 rgs 2 x 1 m.,

mais entre-temps, à 48-50-52-54-56 cm (100-104-108-112-116 rgs) de hauteur totale, **pour l'encolure** rabattre les 8-10-11-12-14 m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs 2 x 2 m., 1 x 1 m. et les 4 m. restantes.

MANCHE GAUCHE :

Monter 76-80-84-88-92 m. en CABELOU aig. n° 5,5. Tricoter 4 rgs point mousse.

Continuer jersey envers aig. n° 6.

Raglan :

A 8 cm (18 rgs) de haut, de chaque côté rabattre 3-4-4-5-6 m., puis diminuer à droite comme au dos, **en même temps à gauche** comme au devant, puis rabattre à gauche tous les 2 rgs 2 x 10 m., 1 x 9 m.

MANCHE DROITE :

Comme la manche gauche en tricotant le raglan en sens inverse.

COL :

Monter 90-94-98-102-106 m. en CABELOU aig. n° 5,5.

Tricoter 25 cm côtes 2/2 et laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Assembler les raglans.

Poser à points arrière le col au bord de l'encolure. Puis, assembler les petits côtés en prévoyant un revers de 12,5 cm.

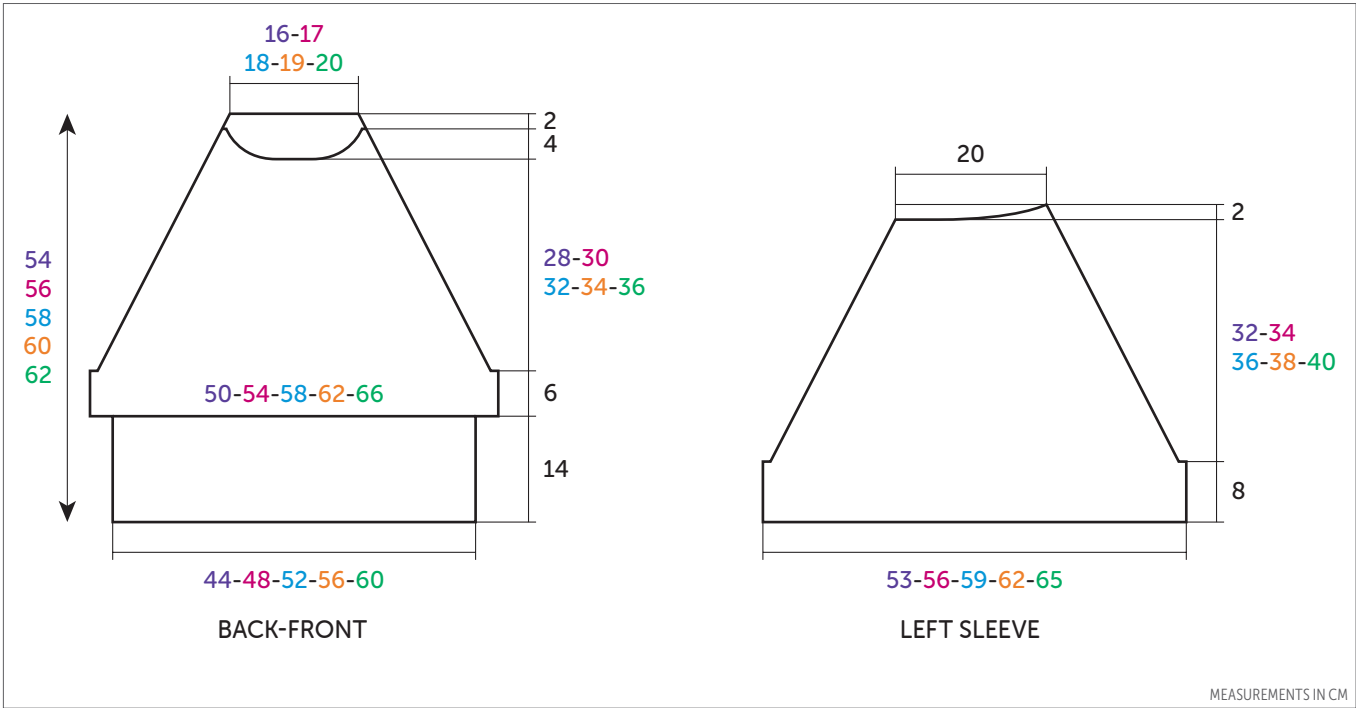
Faire les coutures des manches et des côtés du pull cape.



Cape sweater



		SIZES				
		S	M	L	XL	XXL
CABELOU		BALLS				
Hivernal	10769 (A)	7	7	8	8	9
SPORT+		BALLS				
Granite	10513 (B)	3	3	3	4	4



ENGLISH

KNITTING NEEDLES
4.5 mm, 5.5 mm and 6.0 mm

- **Stitches used**
2/2 RIB, using B and 4.5 mm needles.
REVERSE STOCKING STITCH (REV ST ST), using A and 6.0 mm needles.
GARTER STITCH (G. ST), using until A and 6.0 mm needles.
2/2 RIB, using A and 5.5 mm needles.

• **Tension/Gauge**
To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices).
14 sts and 20 rows in Rev St st = 10 cm (4 in) square.

• **To make**

BACK:
Using 4.5 mm needles and B, cast on 70-78-84-92-98 sts. Work 14 cm (5½ in) [32 rows] in 2/2 Rib, but on last row for S increase 1 st at each end, L decrease 1 st, XL and XXL decrease 4 sts evenly spaced across row (= 72-78-83-88-94 sts).
Change to 6.0 mm needles and using A, continue in Rev St st until work measures 20 cm (7¾ in) [44 rows] total.

Raglan:
Cast off 3-4-4-5-6 sts at the beginning of the next 2 rows, then decrease at each end, 2 sts in from edge:
S: every 2nd row 1 st once, * every 4th row 1 st once, every 2nd row 1 st once, * work 9 times from * to *, then every 4th row 1 st twice.
M: every 2nd row 1 st once, * every 4th row 1 st once, every 2nd row 1 st once, * work 9 times from * to *, then every 4th row 1 st 3 times.

L: every 2nd row 1 st twice, * every 4th row 1 st once, every 2nd row 1 st once, * work 10 times from * to *, then every 4th row 1 st twice.
XL: every 2nd row 1 st once, * every 4th row 1 st once, every 2nd row 1 st once, * work 11 times from * to *, then every 4th row 1 st twice.
XXL: every 2nd row 1 st once, * every 4th row 1 st once, every 2nd row 1 st once, * work 11 times from * to *, then every 4th row 1 st 3 times.

To decrease 1 st, 2 sts in from edge:
p 2, p2 together, continue row until 4 sts remain on left needle, p2 together, p 2.
After the last decrease, work 3 rows on the remaining 24-26-27-28-30 sts and cast them off for neck.

FRONT:
Work as for back up to raglan.

Raglan and neck:

When work measures **20** cm (**7¾** in) [**44** rows] total, **for raglan** cast off **3-4-4-5-6** sts at the beginning of the next 2 rows, then decrease at each end, 2 sts in from edge:

S: every 2nd row 1 st once, * every 4th row 1 st once, every 2nd row 1 st once, * work 9 times from * to *, then every 4th row 1 st once,

M: every 2nd row 1 st once, * every 4th row 1 st once, every 2nd row 1 st once *, work 9 times from * to *, then every 4th row 1 st twice,

L: every 2nd row 1 st twice, * every 4th row 1 st once, every 2nd row 1 st once *, work 10 times from * to *, then every 4th row 1 st once,

XL: every 2nd row 1 st once, * every 4th row 1 st once, every 2nd row 1 st once *, work 11 times from * to *, then every 4th row 1 st once,

XXL: every 2nd row 1 st once, * every 4th row 1 st once, every 2nd row 1 st once *, work 11 times from * to *, then every 4th row 1 st twice,

but meanwhile, when work measures **48-50-52-54-56** cm (**19-19¾-20½-21¼-22** in) [**100-104-108-112-116** rows] total, **for neck** cast off the **8-10-11-12-14** center sts. Continue each side separately and cast off on neck side every 2nd row 2 sts twice, 1 st once and the remainign 4 sts.

LEFT SLEEVE:

Using 5.5 mm needles and A, cast on **76-80-84-88-92** sts. Work **4** rows in G. st.

Change to 6.0 mm needles and continue in Rev St st until work measures **8** cm (**3¼** in) [**18** rows].

Raglan:

Cast off **3-4-4-5-6** sts at the beginning of the next 2 rows, then decrease **on right edge** as for back, **at the same time on left edge** as for front, then cast off on left edge every 2nd row 10 sts twice, 9 sts once.

RIGHT SLEEVE:

Work as for left sleeve reversing raglan shapings.

COLLAR:

Using 5.5 mm needles and A, cast on **90-94-98-102-106** sts.

Work **25** cm (**10** in) in 2/2 Rib and leave the sts on hold.

FINISHING:

Join raglans.

Graft (see Grafting instructions on bergeredefrance.com/advices) collar to edge of neck. Then join the shorter ends, allowing for a **12.5** cm (**5** in) folded edge.

Sew sleeve seams and sides of cape sweater.

Secure and weave in ends.





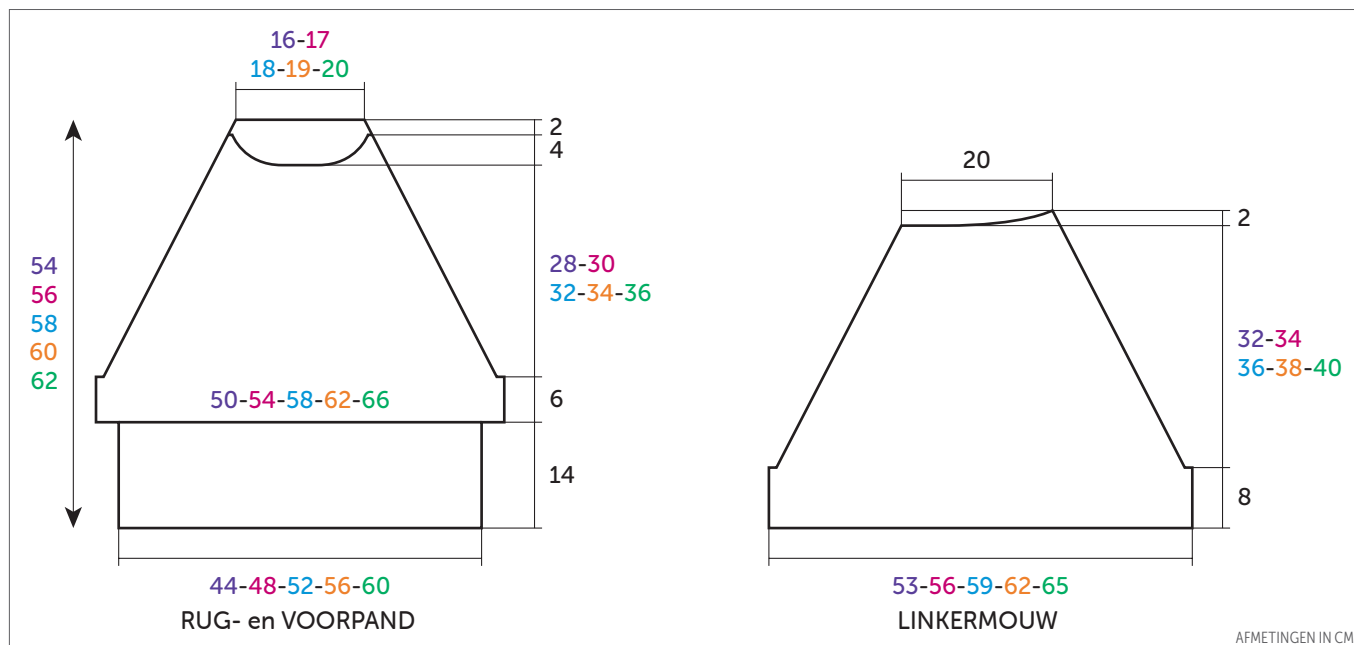
CABELOU

Hivernal 10769

SPORT+

Granite 10513

MATEN				
S	M	L	XL	XXL
BOLLEN				
7	7	8	8	9
3	3	3	4	4



BREINAALDEN
nr. 4,5 - 5,5 en 6

Gebruikte steken

BOORDSTEEK 2/2 met SPORT+, nld. nr. 4,5.

AVERECHTE TRICOTSTEEK met CABELOU, nld. nr. 6.

RIBBELSTEEK met CABELOU, nld. nr. 6.

BOORDSTEEK 2/2 met CABELOU, nld. nr. 5,5.

Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in averechte tricotsteek = 14 st. en 20 nld.

Uitvoering

RUGPAND :

Met nld. nr. 4,5 en SPORT+ **70-78-84-92-98** st. opzetten, **14 cm (32 nld.)** boordsteek 2/2 breien, **maar** in de laatste nld. **voor S** aan beide kanten 1 st. meerderen, **L** 1 st. minderen., **XL en XXL** 4 minderingen verdelen (= **72-78-83-88-94** st.).

Verder breien met CABELOU en nld. nr. 6 in averechte tricotsteek.

Raglan :

Op **20 cm (44 nld.)** totale hoogte aan beide kanten **3-4-4-5-6** st. afkanten, dan op 2 st. uit de kant minderen voor :

S : elke 2e nld. 1 x 1 st., * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 9 keer van * tot * breien, dan elke 4e nld. 2 x 1 st.

M : elke 2e nld. 1 x 1 st., * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 9 keer van * tot * breien, dan elke 4e nld. 3 x 1 st.

L : elke 2e nld. 2 x 1 st., * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 10 keer van * tot * breien, dan elke 4e nld. 2 x 1 st.

XL : elke 2e nld. 1 x 1 st., * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 11 keer van * tot * breien, dan elke 4e nld. 2 x 1 st.

XXL : elke 2e nld. 1 x 1 st., * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 11 keer van * tot * breien, dan elke 4e nld. 3 x 1 st.

Voor het minderen van 1 st. op 2 st. uit de kant : 2 st. averecht, 2 st. samen averecht breien, de nld. verder breien en als er nog 4 st. op de linkernld. over zijn, dan 2 st. samen averecht en 2 st. averecht breien.

Na de laatste mindering **3** nld. breien over de overige **24-26-27-28-30** st. en ze dan afkanten **voor de hals**.

VOORPAND :

Breien als het rugpand tot aan de raglan.

Raglan en hals :

Op **20 cm (44 nld.)** totale hoogte **voor de raglan** aan beide kanten **3-4-4-5-6** st. afkanten, dan op 2 st. uit de kant minderen voor :

S : elke 2e nld. 1 x 1 st., * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 9 keer van * tot * breien, dan elke 4e nld. 1 x 1 st.,

M : elke 2e nld. 1 x 1 st., * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 9 keer van * tot * breien, dan elke 4e nld. 2 x 1 st.,

L : elke 2e nld. 2 x 1 st., * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 10 keer van * tot * breien, dan elke 4e nld. 1 x 1 st.,

XL : elke 2e nld. 1 x 1 st., * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 11 keer van * tot * breien, dan elke 4e nld. 1 x 1 st.,

XXL : elke 2e nld. 1 x 1 st., * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 11 keer van * tot * breien, dan elke 4e nld. 2 x 1 st.,

maar ondertussen op 48-50-52-54-56 cm (100-104-108-112-116 nld.) totale hoogte voor de hals de middelste 8-10-11-12-14 st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant elke 2e nld. 2 x 2 st., 1 x 1 st. en de overige 4 st. afkanten.

LINKERMOUW :

Met nld. nr. 5,5 en CABELOU 76-80-84-88-92 st. opzetten en 4 nld. ribbelsteek breien.

Verder breien met nld. nr. 6 in averechte tricotsteek.

Raglan :

Op 8 cm (18 nld.) hoogte aan beide kanten 3-4-4-5-6 st. afkanten, dan rechts minderen als voor het rugpand, tegelijk links als voor het voorpand, dan links elke 2e nld. 2 x 10 st., 1 x 9 st. afkanten.

RECHTERMOUW :

Als de linkermouw, maar de raglan in spiegelbeeld breien.

COL :

Met nld. nr. 5,5 en CABELOU 90-94-98-102-106 st. opzetten.

25 cm boordsteek 2/2 breien en dan de st. laten wachten.

AFWERKING :

De raglannaden aan elkaar naaien.

De col met de stiksteek langs de hals naaien. Dan de zijkantjes aan elkaar naaien en hierbij rekening houden met een omslag van 12,5 cm.

De mouw- en zijnaden van de cape-trui aan elkaar naaien.

